



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. rugsėjo 8 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2022/0254(NLE)

12208/22
ADD 1

UD 174
COEST 638

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. rugpjūčio 31 d.
kam:	Tarybos generaliniam sekretariatui
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 428 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame ES ir bendrojo tranzito šalių jungtiniame komitete, dėl Konvencijos pakeitimų PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 428 final.

Pridedama: COM(2022) 428 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 08 31
COM(2022) 428 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1987 m. gegužės 20 d.
Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame ES ir bendrojo tranzito šalių
jungtiniame komitete, dėl Konvencijos pakeitimų**

PRIEDAS

PRIEDAS

Pasiūlymas dėl 2022 m. ... d. ES ir bendrojo tranzito šalių jungtinio komiteto, įsteigto 1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros, sprendimo Nr. 3/2022,

kuriuo ta konvencija iš dalies keičiama

ES IR BENDROJO TRANZITO ŠALIŲ JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl bendrosios tranzito procedūros, ypač į jos 15 straipsnio 3 dalies a punktą,

kadangi:

- 1) Ukraina pareiškė pageidavimą prisijungti prie 1987 m. gegužės 20 d. Konvencijos dėl bendrosios tranzito procedūros¹ (toliau – Konvencija) ir Konvencija įsteigto ES ir bendrojo tranzito šalių jungtinio komiteto 2022 m. [rugpjūčio 25 d.] sprendimu Nr. 2/2022 buvo pakviesta prie jos prisijungti;
- 2) tam, kad Ukraina prisijungtų prie Konvencijos, reikės atitinkamai pritaikyti garantijų dokumentus ir įrašyti tam tikrus techninius terminus ukrainiečių kalba;
- 3) siekiant suteikti galimybę naudoti garantijos dokumentų blankus, atspausdintus laikantis reikalavimų, galiojusių iki Ukrainos prisijungimo prie Konvencijos dienos, turėtų būti nustatytas pereinamasis laikotarpis, kuriuo būtų galima toliau naudoti kiek pritaikytus jau atspausdintus dokumentų blankus;
- 4) šio sprendimo įsigaliojimas turėtų būti susietas su Ukrainos prisijungimo prie Konvencijos data;

5) todėl Konvencija turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Konvencijos dėl bendrosios tranzito procedūros III priedėlis iš dalies keičiamas, kaip nustatyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja tą dieną, kai Ukraina tampa Konvencijos susitariančiąja šalimi.
2. Konvencijos III priedėlio C1–C6 prieduose pateiktos pavyzdinės formos dokumentų blankus ta redakcija, kuri taikoma dieną prieš šio sprendimo įsigaliojimą, atlikus reikiamus

¹ OL L 226, 1987 8 13, p. 2.

geografinius pritaikymus ir pritaikymus, susijusius su adresu dokumentams įteikti arba įgaliotuoju atstovu, galima toliau naudoti iki 2024 m. balandžio 1 d.

Priimta Briuselyje

Jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Matthias PETSCHKE

PRIEDAS

1. B1 priedo 51 langelyje tarp Turkijos ir Šiaurės Airijos įterpiama ši įtrauka:

UA Ukraina

2. B6 priedo III antraštinė dalis iš dalies keičiama taip:

2.1. Pirmojoje lentelės dalyje „Galiojimas apribotas – 99200“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Дія обмежена

2.2. Antrojoje lentelės dalyje „Leista neplombuoti – 99201“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Звільнення

2.3. Trečiojoje lentelės dalyje „Alternatyvusis įrodymas – 99202“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Альтернативне підтвердження

2.4. Ketvirtoje lentelės dalyje „Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės.....(pavadinimas ir valstybė) – 99203“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Розбіжності: митниця, де товари були пред'явлені (назва і країна)

2.5. Penktojoje lentelės dalyje „Išvežimui iš ... taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr. ... – 99204“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Вибуття із з урахуванням обмежень та зі сплатою зборів відповідно до Регламенту/Директиви/Рішення № ...

2.6. Septintojoje lentelės dalyje „Įgaliotasis siuntėjas – 99206“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Авторизований вантажовідправник

2.7. Aštuntojoje lentelės dalyje „Leista nepasirašyti – 99207“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Звільнено від підпису

2.8. Devintojoje lentelės dalyje „NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA – 99208“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA ЗАГАЛЬНА ГАРАНТІЯ ЗАБОРОНЕНА

2.9. Dešimtojoje lentelės dalyje „NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS – 99209“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ

2.10. Vienuoliktojoje lentelės dalyje „Retrospektyvusis išdavimas – 99210“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Видано згодом

2.11. Dvyliktojoje lentelės dalyje „Įvairūs – 99211“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Пізнє

2.12. Tryliktojoje lentelės dalyje „Nesupakuota – 99212“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Навалювальний вантаж

2.13. Keturioliktojoje lentelės dalyje „Siuntėjas – 99213“ po TR įterpiama ši įtrauka:

- UA Вантажовідправник

3. C1 priedas pakeičiamas taip:

C1 PRIEDAS

GARANTO ĮSIPAREIGOJIMAS. VIENKARTINĖ GARANTIJA

I. Garanto įsipareigojimas

1. Toliau pasirašęs asmuo ⁽¹⁾

.....
.....

nuolat gyvenantis (turintis buveinę) ⁽²⁾,

.....
.....

prisiimdamas solidariąją atsakomybę, garantijos įstaigoje

.....
.....

maksimalia

.....
suma garantuoja

Europos Sąjungai (kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Kroatijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Airija, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrija, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė), taip pat Islandijos Respublikai, Šiaurės Makedonijos Respublikai, Norvegijos Karalystei, Serbijos Respublikai, Šveicarijos Konfederacijai, Turkijos Respublikai, Ukrainai, Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei⁽³⁾ ⁽⁴⁾, Andoros Kunigaikštystei ir San Marino Respublikai⁽⁵⁾ už bet kurią sumą, už kurią šią garantiją pateikiančiam asmeniui⁽⁶⁾:

.....

gali tekti atsakyti arba už kurią jis atsako pirmiau nurodytoms šalims dėl atsiradusios skolos, kurią sudaro muitai ir kiti privalomieji mokesčiai⁽⁷⁾, taikomi toliau aprašytoms prekėms, pateiktoms šiai muitinės operacijai⁽⁸⁾:

.....
.....
Prekių aprašymas:.....
.....
.....

2. Pasirašiusysis įsipareigoja, gavęs pirmąjį rašytinį 1 punkte nurodytų šalių kompetentingų institucijų prašymą, sumokėti reikalaujamas sumas, neturėdamas teisės atidėti mokėjimą ilgiau kaip 30 dienų nuo prašymo dienos, išskyrus atvejus, kai iki šio laikotarpio pabaigos jis arba bet kuris kitas atitinkamas asmuo muitinėms priimtiniu būdu įrodo, kad kita nei galutinio vartojimo specialioji procedūra buvo pripažinta įvykdyta, kad prekių galutinio vartojimo ar laikinojo saugojimo sandėlio muitinės priežiūra buvo tinkamai užbaigta arba, jei atliekamos kitos nei specialiosios procedūros ir laikinasis saugojimas operacijos, kad su prekėmis susijusi padėtis buvo ištaisyta.

Pasirašiusiojo prašymu ir dėl bet kokių svarbiomis pripažįstamų priežasčių kompetentingos institucijos gali nustatyti ilgesnį kaip 30 dienų nuo mokėjimo prašymo dienos laikotarpį, per kurį jis privalo sumokėti reikalaujamas sumas. Dėl papildomo laiko suteikimo susidarancios išlaidos, visų pirma bet kokios palūkanos, turi būti skaičiuojamos taip, kad jų suma būtų lygi sumai, kurią esant panašioms aplinkybėms reikėtų sumokėti atitinkamos šalies pinigų arba finansų rinkoje.

3. Šis įsipareigojimas galioja nuo tos dienos, kurią jį patvirtina garantijos įstaiga. Pasirašiusysis lieka atsakingas už bet kokios skolos, atsiradusios atliekant muitinės operaciją, kuriai taikomas šis įsipareigojimas ir kuri buvo pradėta iki garantijos atšaukimo arba panaikinimo įsigaliojimo dienos, sumokėjimą net ir tuo atveju, kai mokėjimo reikalavimas pateiktas po šios dienos.

4. Šio įsipareigojimo vykdymo tikslu pasirašiusysis nurodo savo adresą dokumentams įteikti⁽⁹⁾ kiekvienoje iš kitų 1 punkte nurodytų šalių:

Šalis	Vardas (-ai) ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir tikslus adresas

Pasirašiusysis pripažįsta, kad visa korespondencija ir pranešimai, taip pat bet kokie formalumai ar procedūros, susiję su šiuo įsipareigojimu ir adresuoti arba raštu atlikti vienu iš jo adresų dokumentams įteikti, laikomi deramai jam pristatytais ar atliktais.

Pasirašiusysis pripažįsta vietų, kuriose yra jo adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikciją.

Pasirašiusysis įsipareigoja nekeisti savo adresų dokumentams įteikti arba, jeigu jam reikėtų pakeisti vieną arba kelis iš šių adresų, iš anksto apie tai informuoti garantijos įstaigą.

Parengta.....(data).....

(Parašas)⁽¹⁰⁾

II. Garantijos įstaigos patvirtinimas

Garantijos įstaiga.....

Garanto įsipareigojimas priimtas ... (data) ir taikomas muitinės operacijai, atliekamai pagal ... (data) muitinės deklaraciją / laikinojo saugojimo deklaraciją Nr.⁽¹¹⁾

(Antspaudas ir parašas)

(1) Vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas.

(2) Tikslus adresas.

(3) Remiantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos protokolu dėl Airijos ir Šiaurės Airijos, šios garantijos tikslais Šiaurės Airija laikoma Europos Sąjungos dalimi. Todėl Europos Sąjungos muitų teritorijoje įsisteigęs garantas nurodo paslaugos adresą arba paskiria agentą Šiaurės Airijoje, jeigu garantija gali būti naudojama jos teritorijoje. Tačiau jeigu su bendruoju tranzitu susijusi garantija galioja ir Europos Sąjungoje, ir Jungtinėje Karalystėje, paslaugos adresas arba paskirtas agentas gali būti skirti visoms Jungtinės Karalystės dalims, įskaitant Šiaurės Airiją.

(4) Išbraukti valstybės (-ių), kurios (-ių) teritorijoje garantija negali būti naudojama, pavadinimą (-us).

(5) Andoros Kunigaikštystė ir San Marino Respublika nurodomos tik Sąjungos tranzito operacijų atveju.

(6) Garantiją pateikiančio asmens vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir tikslus adresas.

(7) Taikytina atsižvelgiant į kitus su prekių importu arba eksportu susijusius privalomuosius mokėjimus tuo atveju, jei garantija naudojama įforminant prekės Sąjungos arba bendrąją tranzito procedūrą arba jei ji gali būti naudojama daugiau nei vienoje valstybėje narėje.

(8) Įrašyti vieną iš šių muitinės operacijų:

- a) laikinasis saugojimas,
 - b) Sąjungos tranzito procedūra / bendroji tranzito procedūra,
 - c) muitinio sandėliavimo procedūra,
 - d) laikinojo įvežimo procedūra visiškai atleidžiant nuo importo maito,
 - e) laikinojo įvežimo perdirbti procedūra,
 - f) galutinio vartojimo procedūra,
 - g) išleidimas į laisvą apyvartą pagal įprastą muitinės deklaraciją neatidedant mokėjimo,
 - h) išleidimas į laisvą apyvartą pagal įprastą muitinės deklaraciją atidedant mokėjimą,
 - i) išleidimas į laisvą apyvartą pagal muitinės deklaraciją, pateiktą pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 166 straipsnį,
 - j) išleidimas į laisvą apyvartą pagal muitinės deklaraciją, pateiktą pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 182 straipsnį,
 - k) laikinojo įvežimo procedūra iš dalies atleidžiant nuo importo maito,
 - l) kita operacija (nurodyti).
- (9) Jeigu šalies teisėje nėra nuostatų, pagal kurias privaloma nurodyti adresą dokumentams įteikti, garantas šalyje paskiria atstovą, įgaliotą gauti bet kokią jam adresuotą pranešimą, taip pat turi būti atitinkamai pritaikytas 4 punkto antroje pastraipoje pateiktas pripažinimas ir ketvirtoje pastraipoje išdėstytas įsipareigojimas. Su šia garantija susijusių ginčų sprendimas priklauso vietų, kuriose yra garanto arba jo atstovų adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikcijai.
- (10) Dokumentą pasirašantis asmuo prieš savo parašą privalo ranka įrašyti: „... sumos garantija“ (suma įrašoma žodžiais).
- (11) Pildo įstaiga, kurioje įforminta procedūra prekėms arba kurioje prekės buvo laikinai saugomos.

4. C2 priedas pakeičiamas taip:

C2 PRIEDAS

GARANTO ĮSIPAREIGOJIMAS. VIENKARTINĖ LAKŠTŲ FORMOS GARANTIJA

I. Garanto įsipareigojimas

1. Toliau pasirašęs asmuo ⁽¹⁾

.....

nuolat gyvenantis (turintis buveinę) ⁽²⁾

.....

.....

prisiimdamas solidariąją atsakomybę, garantijos įstaigoje

.....

garantuoja

Europos Sąjungai (kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Kroatijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Airija, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė), taip pat Islandijos Respublikai, Šiaurės Makedonijos Respublikai, Norvegijos Karalystei, Serbijos Respublikai, Šveicarijos Konfederacijai, Turkijos Respublikai, Ukrainai, Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei⁽³⁾, Andoros Kunigaikštystei ir San Marino Respublikai⁽⁴⁾ už bet kurią sumą, už kurią procedūros vykdytojai gali tekti atsakyti arba už kurią jis atsako pirmiau nurodytoms šalims dėl atsiradusios skolos, kurią sudaro muitai ir kiti privalomieji mokėjimai, susiję su prekių, kurioms įforminta Sąjungos arba bendroji tranzito procedūra, importu arba eksportu ir dėl kurių pasirašiusysis prisiėmė atsakomybę išduodamas vienkartinės garantijos lakštus ne didesnei kaip 10 000 EUR sumai už kiekvieną jų.

2. Pasirašiusysis įsipareigoja, gavęs pirmąjį rašytinį 1 punkte nurodytų šalių kompetentingų institucijų prašymą, sumokėti reikalaujamas sumas (ne daugiau kaip 10 000 EUR už vieną vienkartinės garantijos lakštą), neturėdamas teisės atidėti mokėjimą ilgiau kaip 30 dienų nuo prašymo dienos, išskyrus atvejus, kai iki šio laikotarpio pabaigos jis arba bet kuris kitas atitinkamas asmuo kompetentingoms institucijoms priimtinu būdu įrodo, kad operacija buvo pripažinta įvykdyta.

Pasirašiusiojo prašymu ir dėl bet kokių svarbiomis pripažįstamų priežasčių kompetentingos institucijos gali nustatyti ilgesnį kaip 30 dienų nuo mokėjimo prašymo dienos laikotarpį, per kurį jis privalo sumokėti reikalaujamas sumas. Dėl papildomo laiko suteikimo susidaranti išlaidos, visų pirma bet kokios palūkanos, turi būti skaičiuojamos taip, kad jų suma būtų lygi sumai, kurią esant panašioms aplinkybėms reikėtų sumokėti atitinkamos šalies pinigų arba finansų rinkoje.

3. Šis įsipareigojimas galioja nuo tos dienos, kurią jį patvirtina garantijos įstaiga. Pasirašiusysis lieka atsakingas už bet kokios skolos, atsiradusios atliekant Sąjungos arba bendrojo tranzito operaciją, kuriai taikomas šis įsipareigojimas ir kuri buvo pradėta iki garantijos atšaukimo arba panaikinimo įsigaliojimo dienos, sumokėjimą net ir tuo atveju, kai mokėjimo reikalavimas pateiktas po šios dienos.

4. Šio įsipareigojimo vykdymo tikslu pasirašiusysis nurodo savo adresą dokumentams įteikti⁽⁵⁾ kiekvienoje iš kitų 1 punkte nurodytų šalių:

Šalis	Vardas (-ai) ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir tikslus adresas

Pasirašiusysis pripažįsta, kad visa korespondencija ir pranešimai, taip pat bet kokie formalumai ar procedūros, susiję su šiuo įsipareigojimu ir adresuoti arba raštu atlikti vienu iš jo adresų dokumentams įteikti, laikomi deramai jam pristatytais ar atliktais.

Pasirašiusysis pripažįsta vietų, kuriose yra jo adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikciją.

Pasirašiusysis įsipareigoja nekeisti savo adresų dokumentams įteikti arba, jeigu jam reikėtų pakeisti vieną arba kelis iš šių adresų, iš anksto apie tai informuoti garantijos įstaigą.

Parengta.....

.....(data)

.....

(Parašas)⁽⁶⁾

II. Garantijos įstaigos patvirtinimas

Garantijos įstaiga

.....
.....

Garanto įsipareigojimas patvirtintas(data)

.....

(Antspaudas ir parašas)

-
- (1) Vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas
(2) Tikslus adresas
(3) Remiantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos protokolu dėl Airijos ir Šiaurės Airijos, šios garantijos tikslais Šiaurės Airija laikoma Europos Sąjungos dalimi. Todėl Europos Sąjungos muitų teritorijoje įsisteigęs garantas nurodo paslaugos adresą arba paskiria agentą Šiaurės Airijoje, jeigu garantija gali būti naudojama jos teritorijoje. Tačiau jeigu su bendruoju tranzitu susijusi garantija galioja ir Europos Sąjungoje, ir Jungtinėje Karalystėje, paslaugos adresas arba paskirtas agentas gali būti skirti visoms Jungtinės Karalystės dalims, įskaitant Šiaurės Airiją.
(4) Andoros Kunigaikštystė ir San Marino Respublika nurodomos tik Sąjungos tranzito operacijų atveju.
(5) Jeigu šalies teisėje nėra nuostatų, pagal kurias privaloma nurodyti adresą dokumentams įteikti, garantas šalyje paskiria atstovą, įgaliotą gauti bet kokį jam adresuotą pranešimą, taip pat turi būti atitinkamai pritaikytas 4 punkto antroje pastraipoje pateiktas pripažinimas ir ketvirtoje pastraipoje išdėstytas įsipareigojimas. Su šia garantija susijusių ginčų sprendimas priklauso vietų, kuriose yra garanto arba jo atstovų adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikcijai.
(6) Prieš savo parašą pasirašantysis privalo ranka įrašyti: „Galioja kaip garantijos lakštas“.

5. C4 priedas pakeičiamas taip:

C4 PRIEDAS

GARANTO ĮSIPAREIGOJIMAS. BENDROJI GARANTIJA

I. Garanto įsipareigojimas

1. Toliau pasirašęs asmuo⁽¹⁾,

.....
.....
nuolat gyvenantis (turintis buveinę)⁽²⁾,

.....
.....
prisiimdamas solidariąją atsakomybę, garantijos įstaigoje

.....
maksimalia suma
garantuoja

Europos Sąjungai (kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Airija, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Kroatijos Respublika, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrija, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė), taip pat Islandijos Respublikai, Šiaurės Makedonijos Respublikai, Norvegijos Karalystei, Serbijos Respublikai, Šveicarijos Konfederacijai, Turkijos Respublikai, Ukrainai, Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei^{(3) (4)}, Andoros Kunigaikštystei ir San Marino Respublikai⁽⁵⁾

už bet kurią sumą, už kurią šią garantiją pateikiančiam asmeniui⁽⁶⁾ ... gali tekti atsakyti arba už kurią jis atsako pirmiau nurodytoms šalims dėl atsiradusios skolos, kurią sudaro muitai ir kiti privalomieji mokėjimai⁽⁷⁾, kurie gali būti ar buvo taikomi prekėms, pateiktoms 1a ir (arba) 1b punktuose nurodytoms muitinės operacijoms.

Didžiausia garantijos suma susideda iš šių sumų:

.....
a) t. y. 100 / 50 / 30 %⁽⁸⁾ referencinio dydžio dalies, atitinkančios skolų muitinei ir kitų galimų taikyti privalomųjų mokėjimų sumą, kuri yra lygi 1a punkte išvardytų sumų bendrai sumai,

ir

.....
b) 100 / 30 %⁽⁸⁾ referencinio dydžio dalies, atitinkančios skolų muitinei ir kitų mokėtinų privalomųjų mokėjimų sumą, kuri yra lygi 1b punkte išvardytų sumų bendrai sumai.

1a. Referencinio dydžio dalis, atitinkanti skolų muitinei ir atitinkamais atvejais kitų galimai mokėtinų privalomųjų mokėjimų sumą, susideda iš šių toliau išvardytiems tikslams⁽⁹⁾ skirtų sumų:

a) laikinasis saugojimas – ...,

b) Sąjungos tranzito procedūra / bendroji tranzito procedūra – ...,

c) muitinio sandėliavimo procedūra – ...,

- d) laikinojo įvežimo procedūra visiškai atleidžiant nuo importo maito – ...,
- e) laikinojo įvežimo perdirbti procedūra – ...,
- f) galutinio vartojimo procedūra – ...,
- g) kita operacija (nurodyti) –

1b. Referencinio dydžio dalis, atitinkanti skolų muitinei ir atitinkamais atvejais kitų galimų taikyti privalomųjų mokėjimų sumą, susideda iš šių toliau išvardytiems tikslams⁽⁹⁾ skirtų sumų:

- a) išleidimas į laisvą apyvartą pagal įprastą muitinės deklaraciją neatidedant mokėjimo – ...,
- b) išleidimas į laisvą apyvartą pagal įprastą muitinės deklaraciją atidedant mokėjimą – ...,

- c) išleidimas į laisvą apyvartą pagal muitinės deklaraciją, pateiktą pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 166 straipsnį – ...,
- d) išleidimas į laisvą apyvartą pagal muitinės deklaraciją, pateiktą pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 182 straipsnį – ...,
- e) laikinojo įvežimo procedūra iš dalies atleidžiant nuo importo maito – ...,
- f) galutinio vartojimo procedūra – ... ⁽¹⁰⁾;
- g) kita operacija (nurodyti) –

2. Toliau pasirašęs asmuo įsipareigoja, gavęs pirmąjį rašytinį 1 punkte nurodytų šalių kompetentingų institucijų prašymą, sumokėti reikalaujamas pirmiau nurodytos didžiausios sumos neviršijančias sumas, neturėdamas teisės atidėti mokėjimą ilgiau kaip 30 dienų nuo prašymo dienos, išskyrus atvejus, kai iki šio laikotarpio pabaigos jis arba bet kuris kitas atitinkamas asmuo muitinėms priimtiniu būdu įrodo, kad kita nei galutinio vartojimo specialioji procedūra buvo pripažinta įvykdyta, kad prekių galutinio vartojimo ar laikinojo saugojimo sandėlio muitinės priežiūra buvo tinkamai užbaigta arba, jei atliekamos kitos nei specialiosios procedūros operacijos, kad su prekėmis susijusi padėtis buvo ištaisyta.

Pasirašiusiojo prašymu ir dėl bet kokių svarbiomis pripažįstamų priežasčių kompetentingos institucijos gali nustatyti ilgesnį kaip 30 dienų nuo mokėjimo prašymo dienos laikotarpį, per kurį jis privalo sumokėti reikalaujamas sumas. Dėl papildomo laiko suteikimo susidarančios išlaidos, visų pirma bet kokios palūkanos, turi būti skaičiuojamos taip, kad jų suma būtų lygi sumai, kurią esant panašioms aplinkybėms reikėtų sumokėti atitinkamos šalies pinigų arba finansų rinkoje.

Iš šios pinigų sumos negali būti atimamos jokios vykdant šį įsipareigojimą jau sumokėtos sumos, išskyrus atvejus, kai pasirašiusiajam pateikiamas reikalavimas sumokėti skolą, susijusią su muitinės operacija, pradėta iki ankstesnio mokėjimo reikalavimo gavimo dienos arba per 30 dienų nuo tos dienos.

3. Šis įsipareigojimas galioja nuo tos dienos, kurią jį patvirtina garantijos įstaiga. Pasirašiusysis lieka atsakingas už bet kokios skolos, atsiradusios atliekant muitinės operaciją, kuriai taikomas šis įsipareigojimas ir kuri buvo pradėta iki garantijos atšaukimo arba panaikinimo įsigaliojimo dienos, sumokėjimą net ir tuo atveju, kai mokėjimo reikalavimas pateiktas po šios dienos.

4. Šio įsipareigojimo vykdymo tikslu pasirašiusysis nurodo savo adresą dokumentams įteikti⁽¹¹⁾ kiekvienoje iš kitų 1 punkte nurodytų šalių:

Šalis	Vardas (-ai) ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir tikslus adresas

Pasirašiusysis pripažįsta, kad visa korespondencija ir pranešimai, taip pat bet kokie formalumai ar procedūros, susiję su šiuo įsipareigojimu ir adresuoti arba raštu atlikti vienu iš jo adresų dokumentams įteikti, laikomi deramai jam pristatytais ar atliktais.

Pasirašiusysis pripažįsta vietų, kuriose yra jo adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikciją.

Pasirašiusysis įsipareigoja nekeisti savo adresų dokumentams įteikti arba, jeigu jam reikėtų pakeisti vieną arba kelis iš šių adresų, iš anksto apie tai informuoti garantijos įstaigą.

Parengta
.....(data)
.....

(Parašas)⁽¹²⁾

II. Garantijos įstaigos patvirtinimas

Garantijos įstaiga

Garanto įsipareigojimas priimtas

.....(data)

.....
(Antspaudas ir parašas)

-
- (1) Vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas.
(2) Tikslus adresas.
(3) Remiantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos protokolu dėl Airijos ir Šiaurės Airijos, šios garantijos tikslais Šiaurės Airija laikoma Europos Sąjungos dalimi. Todėl Europos Sąjungos muitų teritorijoje įsisteigęs garantas nurodo paslaugos adresą arba paskiria agentą Šiaurės Airijoje, jeigu garantija gali būti naudojama jos teritorijoje. Tačiau jeigu su bendroju tranzitu susijusi garantija galioja ir Europos Sąjungoje, ir Jungtinėje Karalystėje, paslaugos adresą arba paskirtas agentas gali būti skirti visoms Jungtinės Karalystės dalims, įskaitant Šiaurės Airiją.
(4) Išbraukti šalies (-ių), kurios (-ių) teritorijoje garantija negali būti naudojama, pavadinimą (-us).
(5) Andoros Kunigaikštystė ir San Marino Respublika nurodomos tik Sąjungos tranzito operacijų atveju.
(6) Garantiją pateikiančio asmens vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas ir tikslus adresas.
(7) Taikytina atsižvelgiant į kitus su prekių importu arba eksportu susijusius privalomuosius mokėjimus tuo atveju, jei garantija naudojama įforminant prekės Sąjungos arba bendrąją tranzito procedūrą arba jei ji gali būti naudojama daugiau nei vienoje valstybėje narėje arba vienoje Susitariančiojoje Šalyje.
(8) Kas nereikalinga, išbraukti.
(9) Kitos nei bendrasis tranzitas procedūros taikomos tik Sąjungoje.
(10) Muitinės deklaracijoje deklaruotos su galutinio vartojimo procedūra susijusios sumos.
(11) Jeigu šalies teisėje nėra nuostatų, pagal kurias privaloma nurodyti adresą dokumentams įteikti, garantas šalyje paskiria atstovą, įgaliotą gauti bet kokius jam adresuotus pranešimus, taip pat turi būti atitinkamai pritaikytas 4 punkto antroje pastraipoje pateiktas pripažinimas ir ketvirtoje pastraipoje išdėstytas įsipareigojimas. Su šia garantija susijusių ginčų sprendimas priklauso vietų, kuriose yra garanto arba jo atstovų adresai dokumentams įteikti, teismų jurisdikcijai.
(12) Dokumentą pasirašantis asmuo prieš savo parašą privalo ranka įrašyti: „... sumos garantija“ (suma įrašoma žodžiais).

6. C5 priedo 7 langelyje tarp žodžių „TURKIJA“ ir „JUNGTINĖ KARALYSTĖ“ įterpiamas žodis „UKRAINA“.

7. C6 priedo 6 langelyje tarp žodžių „TURKIJA“ ir „JUNGTINĖ KARALYSTĖ“ įterpiamas žodis „UKRAINA“.